

SZERKESZTŐSÉG: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 8. Telefon száma 55-88.

EGYETÉRTÉS

Csávolszky Lajos tulajdonos és felelős szerkesztő.

Kossuth Ferencz főmunkatárs.

KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 8. Telefon száma 63-54.

A temetés.

Fényes, nagy szertartás mellett ment végbe a kimult országgyűlés temetése a budai királyi várak trónterében.

A ma elhangzott trónbeszédben, mely végkép lezárja az 1892-ben összehívott országgyűlés munkálkodását s röviden összegezti e munkálkodás eredményeit, sok érdekes részlet foglaltatik.

A Banffy-kabinet az országgyűlést bezáró aktus fölháználta alkalmára, hogy némiképen enyhítse a Vaskapu megnyitásával előfordult jelenségek megbotránkoztató hatásait.

Ha tisztán csak a ma elhangzott trónbeszéd tükréből néznék a bezárt országgyűlés munkálkodásának az eredményeit, csakugyan el kellene hinnünk, hogy ez az országgyűlés csupa nagy és üdvös alkotások bőségét, áldásait árasztotta a nemzetre.

Azt kellene hinnünk, hogy meg volt benne mindaz az erő, képesség, önzetlenség, hazafiság és lendületes buzgóság, mely összetömörítve folytonos teremtésre irányozódott, s amit el nem végezhetett, nem gyöngeségből, nem a parlamenti vezetés hibáiból maradt elintézetlenül, hanem a sürgősebb teendők vettek igénybe a törvényhozás összes munkaerjét.

Legnagyobb alkotása kétségtelenül az, a mit a trónbeszéd is kiemel: az egyházpolitikai kérdések rendezése. Az egyetlen igazán dicsőséges maradandó vívmány, mely emlékeztetés teszi a lefolyt országgyűlést a késő nemzedékek előtt is.

Az egyházpolitikai reformok egyébiránt azért is nevezetes alkotásai az országgyűlésnek, mert egy új politikai párt alakulását idézték elő. Egy új pártot, mely az eddig csak lappangva settenkedő reakcionárius törekvéseket nyíltan programmal vette, s most először vesz részt az általános választási harcokban.

A trónbeszéd, elparentálván a kimult országgyűlést, fölemlíti, hogy egyik nagy föladatát nem végezhette be. Nem ujithatta meg az Ausztriával való vám- és kereskedelmi szövetséget és nem rendezhette a kvóta-kérdést. Ezek a föladatok tehát a jövődől országgyűlésre maradnak örökségként. Biz ez gyászos egy örökség!

Az országgyűlés berekesztése.

A király ma délelőtti reszkettette be budavári palotájában trónbeszéddel az 1892. év februárjában összehívott országgyűlést. A képviselőház és főrendiház tagjai nagy számban jelenek meg a trón előtt.

meg már a június 8-iki felvonulás alkalmából megcsodált vörös rokokó-diszintóján Vasary Kólos herceggel, utána két kocsiában az ünnepi Tedeummal kezdődő papság.

A herceggel fogatmester közeledtére az őrség fegyverbe állt s a főhercegeket megillető kettős tiszteletet adott. Nehány perccel 11 óra előtt lépett a király a trónterembe kíséretével, melynek tagjai voltak: Vasary Kólos bíboros herceggel, a magyar kormány tagjai: báró Banffy Dezso miniszterelnök, báró Fejérváry honvédelmi miniszter, Josipovich, Perezel, Lukács, Dániel, Wlassics, Erdély, báró Jósika és Darányi miniszterek, gróf Szapary Géza magyar királyi foudvarmester a palczával, gróf Erdődy István főlovászmester egyenesen feltartva a meztelen királyi kardot s jobbról mellette a keresztet vivő püspök.

A sorulat képező katonaság és a várőrség tiszteletet és a 23. ezred zenekara az osztrák himnusz tizsította.

Az országgyűlés két házának tagjai meg-megújuló lelkes éljenzéssel fogadták a királyt, a ki a teremben az új trónszékhez lépett, a melyet csak tegnap hoztak fel a kiállítási történelmi csoport renaissance-felületéből a várba, s leülvén, feltette kalpagját, kísérete pedig a kijelölt állásokat foglalta el a trón oldalán.

Erre a király egybegyűlt országgyűléshez a következő beszédet intézte:

A trónbeszéd.

Tisztelt urak, főrendek és képviselők! Kedvelt hivatás!

A magyar nemzet történetében nevezetes időpontot jelző országgyűlés ér véget, melynek tartama alatt kedvelt Magyarországnak állami fennállásának ezredik évi fordulóját ünnepelték.

Még élénk emlékezetünkben vannak s mindig feledhetlenek lesznek előttünk a jelen évben lefolyt lélekemelő ünnepélyek. Midőn újból hálát adunk az isteni gondviselésnek, mely megintdönt engedte, hogy kedvelt Magyarországnak ezer évi fennállásának ünnepét a béke áldásait élvezve megünnepelték, fogadják önk is meg egyszer az iránkyban tanusított hű ragaszkodásukért és szeretetükért forró köszönetünket.

A honalapítás emlékére önk számos közhatalmú és közművelődési alkotást létesítettek s emlékműveket állítottak; különösen meg kell azonban emlékeznünk egy nagy horderejű nemzetközi jelentőségű békeünnepre, mely bevégzésének időpontjánál fogva szintén kapcsolatban áll a honalapítás ünnepével.

Csak néhány napja, hogy visszatértünk az aldujai Vaskapu-csatorna megnyitásának ünnepélyéről, mely szabályozási munkát a berlini szerződésben monarchiánknak adott

megbízta alapján Magyarország teljesítette. A román király és a szerb király ö felségeik, valamint a berlini szerződést aláírt hatalmak képviselői, ugyszintén a birodalmi tanácsban képviselt királyságaink és országaink kormányai és törvényhozó-testületeinek küldöttéi tanui voltak azon fényes sikernek, melyet e szabályozási mű létesítésnél az emberi elme és tetterő a természet által állított hajtásai akadályok legyőzésében aratott s mely mindenha hirdetője lesz magyar szakferiák dicsőségeinek.

Ez alkalmat örömmel felhasználta arra, hogy ö felségét a román királyi saját fővárosában meglátogassuk s ezzel is meg erősítsük a köztünk már régóta fennállott szívélyes baráti jó viszonyt.

Hálás érzelmekkel emlékeztünk meg azon szívélyes és fényes fogadtatásról, melyben ez utunkon Romániában ugy ö felsége a román király s fenséges családja, mint Románia összes lakossága által részesítettünk.

Általában örömmel tudathatjuk önkkel, hogy valamennyi hatalmassággal a legjobb barátságos viszonyban állunk, a mi azon biztos reményre jogosít, hogy a béke ezentul sem fog megzavaratni.

Midőn a jelen országgyűlést 1892-ik év elején megnyitottuk, a közigazgatás újjaszervezését jelöltük ki egyik legfontosabb feladatának, az időközben kifejlődött viszonyok azonban kormányunk és az országgyűlés tevékenységét más irányba terelték.

A jelen országgyűlés idejének legnagyobb részét a felmerült egyházpolitikai kérdések rendezése vette igénybe. E téren nagyfontosságú törvények alkottattak a házassági jogról, a gyermekek vallásáról, az állami anyakönyvekről, az izraelita vallásról és a vallás szabad gyakorlatáról.

De ha a közigazgatás újjaszervezésének nagy munkája nem is volt foganatba vehető, a közigazgatás javítása érdekében mégis egy nevezetes lépés történt. Megalkottattak a közigazgatási bíróságról szóló fontos törvény s kormányunknak gondja lesz rá, hogy az a kitűzött időben a jövő év elején valószággal életbe lépjen.

Nevezetes lépések történtek az igazságszolgáltatás fokozatos javítása érdekében is, a sommás eljárásról, a fizetési meghagyásokról, az örökösödési eljárásról, s a bűnvádi perrendtartásról szóló törvények meghozatala által.

A közoktatás terén a közművelődési különféle intézmények fejlesztésén s a népisiskoláknak fokozatos szaporításán kívül főleg a tanítók anyagi helyzetének javítására volt a törvényhozás gondoskodása irányozva.

Számos üdvös intézkedés történt a közigazgatási és közlekedési, valamint a föld-

A férj becsülete.

A banketten, melyet a jubilans Bede Tamás miniszteri tanácsos tiszteletére tartottak, igen fényes és előkelő társaság volt együtt. Magasrangú urak, kezdve a király képviselőitől, folytatva a kegyelmes, méltóságos, nagyságos urakon, parallel című hölgyekkel, tarkitva országos híri művészekkel és irókkal csoportosultak az ünnepelt körül.

Bede Tamás, az ünnepelt miniszteri tanácsos elegáns föllepésű uri ember. A mai kor hivatalnokai, a ki közepes tehetség mellett, erős igényekkel és ügyes párosításával a szorgalomnak és a jó modornak gyorsan emelkedett. Főjebbvalóival szemben simulkony, de nem tolokodó, míg alattvalóival nyájas, leereszkedő, bár nem bizalmaskodó modorúként megbeszélte fent és alant s az ünnepély napján irigyeit és mellékgondolat nélkül éljenek meg a toasztokban elősorolt érenyeiket, melyek őt mint lojalis főnököt, nemes érzésű, emelkedett szellemű embertársat, jeles hazafit stb. tüntették föl.

A miniszteri tanácsos ezuttal is szép, férfias, barna arczához és csillogó arany csipetjéhez nem illő megaláztatással és alávetéssel fogadta a dieshimnuszokat s melegen viszonzta az üdvözlő kezesorításokat, olyan melegen, hogy némely alantosa szinte elbódult a nagy kegyeltől, mely az ő szerényen és bátorlatalan nyújtott üdvözlését ily kíméletes melegséggel viszonzta.

Minázsondalt, ha akadtak vala figyelmesebb szemlélők, könnyen észrevehették volna, hogy a méltóságos ur arczán bizonyos aggodó nyugtalanság tükröződik az őt illető tömjénezés közepette. Tekintete puhatólag siklott végig a jelenvőkön és ki nem elégtve remény és vágytelt kifejezéssel tapadt az ajtókra, várva az érkezők között annak megjelenését, kinek jelen nem léte okozta izgatottságot, látszólag nyugodt kedélyének álcza alatt háborgó indulatát.

Azon a ponton állva, mely fáradságos és szorgalmas munkálkodásának végre is legszebb időszakát képezi, sőtükérvé a napszerzésében, a kitüntetésben, a mely e tiszteletre méltó körben őt éri, úgy érezte, hogy mind e dicsősítés, e tömjénezés inkább gyötrelmet, mint boldogságot, valósalusa nélkül annak, a mit remél.

Mert míg stereotyp válaszokat adott az üdvözlésekre, lelke elmerengett egy szép asszony igéreten. Legjobb, legigazabb barátjának a neje gondolt. Jól tudja, hogy a mit tesz, a mire vágyik: bán, de nem tehet róla. Az asszony elbűvölő, nyugodt, higgadt vértét fölörbölcsölte s most az életerő igen, de szerelméről nem tud lemondani. Megvetendőnek vallja magát, de ellenállása gyöngye, míg szenvedélye óriási.

Barátsága a nő férjéhez igazi volt. Együtt járták az iskolákat, a mikor utjok kétével állt, azután is gyakran érintkeztek s megörizték az ifjú korbeli barátságot. Ő hivatalnok lett, ez keveskedő. A szorgalom és igyekezet, mely mindkettőjük sajátja volt, őt méltóságos urra, barátját gyártaladonossá tette. Barátságuk mindvégig a régi maradt s átszármozott a gyáros fiatal nejeire is. Az asszony nagybecsűt őt s a tisztességes nő kaczerságnak illő derült kedélyességével fogadta férjének benső barátját, ki a maga részéről minden mellékgondolat nélkül látogatta meg szellemes barátjától néha olyankor is, midőn a férj nem volt otthon.

De bármily vonzó volt előtte az asszony társasága, bármily szívesen nézte arczának klasszikus vonásait, ragyogó szemét, soha egy perczig sem gondolt arra, hogy e viszony, a melynek alapját a barátságot tudta, szívében a szerelem ödözét fakaszthatja. Erre nem gondolt s a midőn először ébredt tudatára eddigi higgadt gondolkodásával ellenkező, forrongó érzelmeinek, meg mindig elég erősenk hitte magát érzelmei leküzdésére.

Férfias komolysággal, szigorú határozottsággal ragadta ki magát e legkőrből, melynek vesélyessége napról-napra nyilvánvalóbbá vált előtte.

Látogattak hírtelen megszüntette. Erre, hogy óriási lelkierőre lesz szüksége, hogy állandóan lemondhasson az asszony látásának gyönyöréről. Szívében valami hevesen tiltakozott és egész testét megremegtette a visszafojtott szenvedély. De lekében, mely ezuttal győzelmesen került ki a szívet való viaskodásából, keserű megelégedéssel érezte, hogy hős volt, legyőzte embert volt, megmentette barátja s a maga becsületét s a becsületét annak a nőnek, a ki — most már megvallotta magának — szeret.

S az asszony? Bizonyos volt felőle, hogy szint-

reti. Éreztek mindketten, hogy a barátság, mely szorakoztat, eltűnt és helyébe a szerelem lépett, mely hallgat és kínos. Hangulatuk, mely együttlétük alkalmával eleinte derült és vidám volt, később nyomasztó, társalgásuk erőltetett lón s midőn távozásuk gyöngédnek megszorította az asszony átlátzó fehér kezét, mint két villamos áram találkozásakor kéjes zsiabongás rezgett végig mindkettőjük egész valóján s a tanácsosnak egész lelkierője volt szüksége, hogy túlaradó érzelmeinek hangot ne adjon. Egy szó csak... és veszte vannak mindketten — jól tudták és néman szenvedtek. A tanácsos szakítani akart. Megkettőzött szorgalommal dolgozott, szabad idejének minden percére keresett és talált szorakozást, hogy gondolkodásra ideje ne maradjon. De bármit tett, gondolatai akaratlanul is elkalandoztak a szép barátinához, ringó természet, kivanatos alakját színtelen maga előtt látta s mindnyire nagyobb és nagyobb fájdalommal okozott neki a lemondás s a küzelem önmaga ellen. S mikor legnagyobb szükségét érezte egy támogató kéznek, mely megtartás őt azon az uton, mit akkor jelölt ki magának, mikor még józan ítéletre volt képes, akkor történt vele valami, a miben a végzet újat látta, a mi eldöntötte sorát.

Maga a jó barát, a férj jött érte és Bede Tamás elkövette azt a bállepet, mit jóvá többé nem tehetett. Mert, ha szándéka igaz, most felelhetett volna a férj kérdésére az igazi okkal és bevallhatta volna, hogy miért maradt el házukból. E helyett kibúvót keresett s boldognak érezte magát, hogy látogattasait ott folytathatta, a hol elhagyta.

Miért kerül engem? kérdezte az asszony s nagy szemét kérdő csodálkozással függesztte a férfi arczára.

Azért — suttogta a férfi megragadva a nő kezét — mert nem vagyok barátja többé. Nem akartam látni, nem akartam hallani őt. De csak önmagam ámitottam, hogy ezt kibírom, mert ime, visszatért, hogy lábaihoz boruljak. Nem bírok, nem akarok élni ön nélkül. Visszajöttem, mert szeretem őt és őn is szeret engem. Ne tiltakozzék, mert el fog veszni s őnt is magammal rántom... Ne remegjen, ne féljen, csak szívesen, szeressen...
— Azért — suttogta a férfi megragadva a nő kezét — mert nem vagyok barátja többé. Nem akartam látni, nem akartam hallani őt. De csak önmagam ámitottam, hogy ezt kibírom, mert ime, visszatért, hogy lábaihoz boruljak. Nem bírok, nem akarok élni ön nélkül. Visszajöttem, mert szeretem őt és őn is szeret engem. Ne tiltakozzék, mert el fog veszni s őnt is magammal rántom... Ne remegjen, ne féljen, csak szívesen, szeressen...

Csakugyan letérdelt és forró csókokkal halmozta el az asszony kezét, a ki reszkette, növekvő zavarral, szótlanul hallgatta végig a férfi szenvedélyes szavait.

Az bizonyos volt sikeréről. Az asszony halgatagságot ósádásának magyarázta s forró szavakat suttogva, átölelte a nő nyakát s megcsókolta a langhaborult arczot.

Az asszony hírtelen kifejtette magát. Szívének egész melegevel, könnyező szemekkel, remegő hangon suttogta:

— Az, a mit mond, visszhangra talál szívémben. De én gyenge vagyok, ön erős. Könyöröljön rajtam és segíten védekezzen a bűnös szerelem ellen, mely engem az ön karjaiba hajt. Szeretem őt s eldöbőm bebeszéltem önt, ha csak az enyémről volna szó. De becsületes a férjemé is. Tavozzék s ne lassuk egymást. Feledjünk. Isten önnel! ...
A gyönyör és a szenvedés vegyes érzelmeivel hallgatta a férfi és szavakat, a melyek komoly hangja egy percze lehangolta.

A szerelem legbensőbb megnyilatkozása annak legmervebb megtagadásával egyszerre! Minő szenvedélynek kell lakoznia e nőben, hogy e vallo-másra nyíltak a jái, s midőn önmegtágadsnak, hogy szerelme elárulásával annak ellentállani akar! Lesujtva érezte magát. A hivatkozás a férj becsületére, az őszinte nyíltság, a melylyel a szeretett nő ő hozzá, magához fordul védelemért, lehatótté szenvedélyt. Egy pillanatra kijózanodva, halotti nagszerzői ötlelet keressett, a mi eloszlatná az asszony aggodalmait, de csak a legbanálisabb gondolatok jutottak eszébe ...
— Hogy nincs joga magától megvonni az igaz szerelem boldogságát, hogy szerelmük mélysége felülmelte őket az erkölcsötörvényeken, a világ ítéletén, s hogy elvégre a világnak nem kell mindent megtudnia ... Elhallgatott, önmaga előtt szegyelvén a meggyőzés ilyen módját s ajkát harapts bosszúságában, hogy nem tudt mást mondani; majd folytatta: hogy néte szerelme nélkül, fájdalom, tengődés lesz, hogy az okok, melyek aggodásra, önmegtágadásra késztik ... csak képzelték ... alapnélkülük ...
Az asszony kúzdott önmagával. Lelkében a becsületesség a szerelemmel utolsó harczát vívta, a melyben az egyiknek buknia kellett bár, de most

még ingadozva járt a két szélsőség meggyőjén; képtelen volt kimondani a nemet és igent sem mondhatott. Időre volt még szüksége, hogy akadozók magával, s hogy időt nyerjen, odaadotta magát reményül.

- Tudna élni nélkülem? kérde a férfítól.
- Nem, — a mióta tudom, hogy szeretsz!
- Főlaldozna értem mindent? hivatalát, jóvőjét?
- Az életemet is!
- Szeretni fogna mindig, az egész életen át?
- Kárpótolva mindazokért, a miket elvesztettek, a világ becsületéért és egy derek ember szereteteért, a kit oly csufosan megszelátnak?
- Szeretlek és szeretni foglak örökké ...
- Ha így szeret, ha itt hangya értem mindent és eljönne velem oda, a hol nem ösmer senki, a hol új életet kezdhettünk, ha itt fölélednek titunkat ... akkor ...
- Akkor az enyém leszel!
- Ha elhatározom magam erre, akkor elmegyek az ön önnepére. Addig nem fog látni ... de ha ott megjelenek ...
- Esküdj meg rá!
- Ha addig nem keres föl!
- Esküszöm ...
- En is!
- És megcsókolták egymást.

A miniszteri tanácsos izgatottan néz végig a fényes banketre egybegyűlt társaságon s tekintete remény és vágytelt kifejezéssel tapad az ajtókra. Gondolatokba mélyeden, kínos szorakozottsággal várt. Csüggedés, mely néha megletti és ányat borít arczára, egy-egy percze a boldogság reménye váltja föl. „Jónni fog, megígérté ...” s boldogon gondolt az édes felelőre.

Mindhiába, a bankettet a gyártaladonossék nélkül kellett megkezdni. Hányoztak mások is, mint a hogy minden nagy társaságból elmaradnak némelyek, de azokat a tanácsos mind nem vette észre s csak az asszony üres helyét nézte mosolygó arczal és kétségbeesett, csalódott szívet.

Tizenegyre járt az idő, midőn a fényes terembe egy ur érkezett. Egy híres orvos, a kinek szintén korábban kellett volna jönie, a ki most mente-

Zászlókat olcsó árak mellett szállít, minden mennyiségben, 24 óra alatt Deutsch F. Károly Budapest, Andrássy-ut 1. szám.

SZÍNHÁZAK ÉS MULATSÁGOK.

M. KIR. OPERAHÁZ.

Budapest, 1896. okt. 6-án. Evi bérlet 95. Havi bérlet 5. Bianchi Bianca c. a vendéglételep.

HAMLET.

Nagy opera 5 fős. Zenéjét szerette Thomas A. Szövegét írta Carré és Barbier. Fordította Böhm G.

Személyek: Hamlet Ney D. Claudius Kornai. Egy szemlem Mihályi. Polonius Kiss. Laertes Kiss. Marcellus Ney B. Horatio Szendrői. Gertrud Hilgermann. Ophelia Bianchi. 1-6 sársós Hegedüs. 2-ik sársós Dalnoki. Kezdeté 7 óraker.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Budapest, 1896. okt. 6-án. Evi bérlet 203. Havi bérlet 3. A nagybácsi. Vigjáték 3 felvonásban. Irta Jules Lemaitre. Fordította: Mihály József.

Személyek: Chambray Ujházi. Martiny Mihályi. De Vanouse Vízvári. De Montaille Hetyey. Maréline Sz. Friedl C. Jeanne Cs. Alszegi L. Topo Palotay P. Getrud Boer H. Utána: Vigjáték 1 felvonásban. Irta Paul Bilhaud. Fordította F. A. A nagybácsi. Vigjáték 3 felvonásban. Irta Jules Lemaitre. Fordította: Mihály József.

VÁR-SZÍNHÁZ.

Budapest, 1896. okt. 6-án. Zárva. Kezdeté 7 óraker.

VIG-SZÍNHÁZ.

Budapest, 1896. okt. 6-án. Eredeti bérlet 3 felvonásban. Irta: Beothy László. Személyek: Szporka Béni Szathmáry Á. Tarnói Vass B. Góth S. Ella Deli Emma. Örv Szporkáné Munkácsy M. Rokon Mátyás Hegedüs Gy. Nika Lina Sziklai K. Tipka Szepe A. Jungbluth Gál Gyula. Laertes Kiss. Marcellus Ney B. Horatio Szendrői. Gertrud Hilgermann. Ophelia Bianchi. 1-6 sársós Hegedüs. 2-ik sársós Dalnoki. Kezdeté 7 óraker.

BÉNI BÁCSI.

Eredeti bérlet 3 felvonásban. Irta: Beothy László. Személyek: Szporka Béni Szathmáry Á. Tarnói Vass B. Góth S. Ella Deli Emma. Örv Szporkáné Munkácsy M. Rokon Mátyás Hegedüs Gy. Nika Lina Sziklai K. Tipka Szepe A. Jungbluth Gál Gyula. Laertes Kiss. Marcellus Ney B. Horatio Szendrői. Gertrud Hilgermann. Ophelia Bianchi. 1-6 sársós Hegedüs. 2-ik sársós Dalnoki. Kezdeté 7 óraker.

NÉPSZÍNHÁZ.

Budapest, 1896. okt. 6-án. Blaha Lujza asszony vendéglételep. A piros bugyellár. Eredeti népszínház 3 felvonásban. Irta Cseregyri Ferencz. Személyek: Torok Szirmai. Zsófi Blaha L. Pártócsiné Gasi M. Eszter Gáspár. Kapitány Csillag Pál. Szabó A. Boros Marton. Lubinsky Horváth V. Hajas Vidor. Kósa Ujvári. Misi Timovai. 1-6 sársós Dalnoki. Kezdeté 7 óraker.

MA

NAGY ELŐADÁS.

Wallace, Frankie és Minnie KAUFMANN a fenomenális GYERMEK-KERÉKPÁROS-HÁRMAS Emeline Ethardo 3 Sisters Stawlight és Hawthorn TOMPSON elefántjai még csak rövid ideig. Operettelőadásul: Asszony párba. Egyedüli jegy-elárúsító hely, dohányzószoba, Andrássy-ut 38.

Színházi játékok.

A nagy kir. operaház játéka: Szerda, október 7-én a hűz tucskó. (Másodszor). Evi bérlet 96. szám, havi bérlet 6. sz. Rendes helyárak. Csütörtök, október 8-án Alar. Evi bérlet 97. szám, havi bérlet 7. sz. Rendes helyárak. Péntek, október 9-én nincs előadás. Szombat, október 10-én Traviata. Evi bérlet 98. sz. Havi bérlet 7. sz. Rendes helyárak. Vasárnap, október 11-én a hűz tucskó. (Harmadszor). Bérletszámla 13. szám. Rendes helyárak.

A szomszédos színház játéka: Szerda, október 7-én Meden. XVII. bérletszámla. Csütörtök, október 8-án A kis szörköcs. 52. általános bérletszámla. Péntek, október 9-én Sámuel király. (Elsőszor). Evi bérlet 204. sz. Havi bérlet 4. sz. Szombat, október 10-én Sámuel király. (Másodszor). Evi bérlet 205. szám. Havi bérlet 5. sz. Rendes helyárak. Vasárnap, október 11-én a hűz tucskó. 53-ik általános bérletszámla.

A városi színház játéka: Csütörtök, október 8-án Bernardo Monilla. Vasárnap, október 11-én Oszai napsgár. Egy kis vihar. Barátságok.

A népszínház játéka: Szerda, október 7-én 1000 év. Csütörtök, október 8-án Brigitta. Péntek, október 9-én 1000 év. Szombat, október 10-én Toto és Tata. Vasárnap, október 11-én délután A cserétes, este Ingonyék.

A városi színház játéka: Szerda, október 7-én Durand és Durand. (Új szereposztással). Csütörtök, október 8-án Durand és Durand. (Régi szereposztással). Péntek, október 9-én Az öreg. (Elsőszor). Szombat, október 10-én Az öreg. (Másodszor). Vasárnap, október 11-én Az öreg. (Harmadszor).

Somossy-Mulató

Nagymező-utca 17. szám. 431. telefon. Iroda: Mozzár-utca 5. 431. telefon.

NAGY ELŐADÁS.

Wallace, Frankie és Minnie KAUFMANN a fenomenális GYERMEK-KERÉKPÁROS-HÁRMAS Emeline Ethardo 3 Sisters Stawlight és Hawthorn TOMPSON elefántjai még csak rövid ideig.

Asszony párba.

Egyedüli jegy-elárúsító hely, dohányzószoba, Andrássy-ut 38.

Herzmann-féle. NYÁRI ORPHEUM

Hajós-utca 13. sz. az operaházzal szemben

Diamantini Vernici olasz énekesnő. Mlle Bice Rozen Tloresco trio olasz harmas. Ernest Joung legjobbjai világon.

Tarantella

Grand Succès! Óriás siker! A ballet-iskolában.

Ünnep- és vasárnapon két előadás. Továbbá az egészen új októberi műsor. Jegyek előre váltathatók: Steinert-utca Andrássy-ut 26. Jegyek előre váltva: papholnyis 1 frt 20, földszint és erkély 60 kr., karzat 30 kr.

A közvetlen szomszédságban Hermann-kávéház a fővárosban időző artisták gyülekező helye. Ejjel-nappal nyitva. 28095

WULFF EDE czirkusza

Ma este az étteremben NAGY ELŐADÁS világot látó műsorral. Színe kerül XV. Lajos udvari ünnepélye Versailles-ban.

Fényes kiállítás látványosság, bemutatja 300 személyt és az 50 helyet és 50 főt foglalt álló helyet táncpark. Rendezte és színe alkotta Wulff E. igazgató. A színházban tanította Sgr. Pastornik hely-mester.

Holnap esti 7 és fél óraker nagy előadás, az udvari ünnepély ismétlése. Jegyek d. u. 5 óráig előre váltathatók Kertész L. dohányzószobájában Szerviz-terem. 28674

HUNGARIA Ma este az étteremben SZÁLLODA Berkes Béla ismét s kedvelt zenekarájzást Kezdeté 8 óraker

FOLIES CAPRICE

Ma színe kerül Szerelem gyermeke. énekes bohózat.

Egy farsangi tréfa. Miss Lizzi D'onell, angol énekes- és táncosnő.

Vizállás, 1896. október 5-én.

Inn: Csécsik 60. Kiszéto 2 + 9. Passau 290 + 12 + 13. Linz 50 + 10 + 14. Bécs 30 + 10 + 12. Pozsony 272 + 20 + 13. Komárom 333 + 13 + 13. Budapest 314 + 12 + 11. D-Földvár 452 + 7 + 7. Mohács 405 + 4 + 17. Gömbös 504 + 4 + 17. Győr 405 + 4 + 17. Zimony 375 + 1 + 18. Páncsova 337 + 7 + 13. Drenkova 283 + 1 + 16. Orsova 356 + 3 + 14.

Körs: Sba-N. Váradi 6 + 1 + 21. Péter: Tenke + 27 + 8 + 17. Fábri: B. Jenő 14 + 4 + 20. Káthi: Bekés + 32 + 23 + 18. Hármas: Gyoma + 30 + 24 + 17. Maros: Arad 100 + 8 + 20. Makó 24 + 18.

Jegyek magyar áru: + null fölött - null alatt > áradat. < áradat, hőmérték Celsius szerint.

Időjárás. A m. kir. meteorológiai központi intézet távirati jelentése 1896. okt. 5-én reggel 7 óraker.

A tegnap északnyugaton megjelent depresszió a barometert Közép-Európában is általános süllyesztette; északkeleten azonban a legnyomás rohamosan emelkedett, úgy, hogy maximuma ma Közép-Oroszország felett található.

Az É. és É. Európa területén felhős és Közep-Európában általában felhős. Ész feljebb Európában északi és nyugati partvidékén és szorványon Olaszország körül.

Hazánkban a borultság nagyobboldott, ezt azonban csak a partvidék és annak környékén, így Horvátországban és a délnyugati megyékben volt. Az ország túlnyomó részében megmaradt a száraz idő. A hőmérséklet az évszakhoz képest igen magas.

Déli szelekkel enyhé idő várható, semmi vagy csak kevés esővel.

Állomások

Table with columns for location, temperature, and weather conditions. Includes locations like Arváralja, Trencsén, Selmeczbánya, Kiskunfélegyháza, Magyaróvár, O-Gyalla, Sopron, Herény, Keszthely, Paks, Csáktornya, Záhgráb, Fiume, Szolnok, Páncsova, Orsova, Zsonbolya, Arad, Szeged, Kiskőrös, Eger, Debreczen, Kismárk, Ungvár, Akna-Szilágy, Szatmárnémeti, Nagy-Váradi, Koltovsz, Nagy-Szeben, Bécs, Szilvágy, Kápolnásnyék, Póla, Lesina, Sarajevó, Torino, Florencia, Róma, Napoly, Brindisi, Palermo, Malta, Zürich, Biarritz, Nizza, Paris, Kopenhága, Hamburg, Václav, Christiansund, Stockholm, Szent-Pétervár, Moszkva, Varsó, Odessa, Szulina, Konstantinápoly.

A budapesti áru- és értéktőzsdé hivatalos árjegyzése 1896. október 5.

Méltóság: Vizállás reggel 7 óraker 331 cm. Hőmérték reggel 7 óraker + 18 C. Légnyomás reggel 7 ó. 764 m/m.

A) Ártőzsdé. I. Gabonafélék. a) Kész ár.

Table showing prices for various types of grain (wheat, rye, barley) in different quantities and grades.

b) Határidős. Cucca-minőségű 100 kilogrammonként.

Table showing prices for various types of flour and other grain products.

II Különféle termények.

Table showing prices for various types of oil, sugar, and other commodities.

B) Értéktőzsdé. I. Államadóság.

Table showing financial data for various banks and institutions, including interest rates and deposits.

Értékpapírok. Utolsó árnyom.

Table showing prices for various types of government and municipal bonds.

III. Záloglevelek és kölcsönkötv.

Table showing prices for various types of mortgage bonds and other securities.

b) Vidék és külföldi hit. kibocsátás.

Table showing prices for various types of foreign and domestic bonds.

IV. Elsőbbségi kötvények.

Table showing prices for various types of first mortgage bonds.

Értékpapírok. Utolsó árnyom.

Table showing prices for various types of government and municipal bonds.

VI. Takarékpénztárak részvényei.

Table showing prices for various types of savings bank shares.

VII. Gőzmozgató részvények.

Table showing prices for various types of steam engine shares.

VIII. Bányák és fegyvergyárak részvényei.

Table showing prices for various types of mining and arms factory shares.

Értékpapírok. Utolsó árnyom.

Table showing prices for various types of government and municipal bonds.

XIII. Kibocsátás vált. részv.

Table showing prices for various types of exchangeable shares.

XIV. Szénajégyek.

Table showing prices for various types of coal shares.

XVII. Határidős kötv. értékpapírok.

Table showing prices for various types of time deposit securities.

Large advertisement for Selyem-bálszövetek (Silk fabrics) with detailed pricing and contact information for Henneberg G. in Budapest.

Ezen hirdetés rovatban minden szöveg szerkesztés nélkül közlésre kerül...

KIS HIRDETÉSEK

Minden hirdetésre felvételkor a kiadóhivataltól nyert...

TELEFON 6354. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a válasza szükséges levelbélyeg vagy levelezőlap beküldetik...

Kis hirdetések: Brener nővérek, Burger Vilmos, Deutsch Julia, Nemesek A., Toldi Lajos, Házasság, Edes drága egyetlenem!

Eladó telek: Budapesti házak megvételre kerestek, Alkalmazást keres, Társalkodónéknak ajánljuk...

Joghallgató és Alkalmazást nyer: Gyakorlott írások, Lakás és bérlet, Egy uradalom, Halason...

Uj aranyozó, Erdélyi zamatos, Beteg gyermekeket, Gondos és teljes ellátást, Haszonbérlet, Szarok-HÁZ...

Székelyország, Magyar Aszfalt, Részvénytársaság, Aszfalt burkolatok, Nedves lakások, Szaraztatótelep.

Miniatűr ingyen adok! Stuart-Cream, Appellig, A nők és gyermekek érzékeny és gyenge bőre...

Állandó nagy butor-kiállítás! Nemesek a fő- és szekváros legnagyob és legfontosabb asztalos és kárpitos butor-telepe...

Czerny-féle KELETI RÓZSATEJ fiatalos arczbort, Czerny J. Antal-nál, Bécs, XVIII. Carl Ludwigstrasse 5.

Legújabb angol találmány! Maypole Soap festő-szappan házi festésre.

CIMBALOM, Appellig, Budapest, IV. Gr. Károlyi-utca 24.

Húzás október 15-én. Jó-Szív sorsjegyek. Főnyeremény 36.000 korona.

Legkittünőbb mosó-szappan a B. Békassy Róza debreczeni szab. gyors mosó házi szappana.

Hatósági BUTOR végeladás! (Belváros) Duna-utca 15. sz. I. em.

Maypole festő-szappan házi festésre. fest minden színben és árnyalatban.

Doering-szappan a bagolylyal. Doering-szappan a bagolylyal. Magyar királyi államasvutal.

Iffy. Schön Armin bankháza Budapest, Erzsébet-körút 48. sz. Ügynökök kerestek.

Mű-szemek! Bolosonau tr. Robillard utca (lakik: Paris 17. Rue Vivienne) néháy nap múlva Budapestre érkezik...

GYÜMÖLCS-FŐZELÉK-CONSERV-eket, Conserven-Actien-Gesellschaft, RINGLER JÓZSEF FIAI.

Maypole festő-szappan házi festésre. Minden darabhoz használati utasítás van mellékelve.

Hirdetmény. Folyó évi október hó 1-jétől az 1896. évi április hó 1-jétől érvényes követlen díjszabásban foglalt általános díjszabási határozományok fenntartás mellett...

Millennium Bouquet-illat, Brise de Violettes, Müller J. L. és társai.

Makulatura papíros eladó. Bővebbet a kiadóhivataltal.

Ditrichstein M. Lakás és bérlet. Tiszta alapon, pontosan és olcsón egész lakásokat, új épületet, üzleti helyiséget, uzsintén padló berendezést és lakkozást...

Thomas-foszfátlisztet, Weiner Mátyás, Sonnenschein Lipót, Hirdetések felvételnek a kiadóhivataltal.